

“中日古典學工作坊（中日古典学ワークショップ）” 第二回學術研討會

會議テーマ：中日古典文學關係研究（中日古典文學に関する研究）

主催：北京大學人文學部

共催：北京大學中國語言文學系

早稻田大學綜合研究機構日本古典籍研究所

スーパーグローバル大学創成支援事業 早稲田大学国際日本学拠点

早稲田大学総合人文科学研究センター 角田柳作記念国際日本学研究所

科学研究費基盤研究（C）16K02376

2019年度特定課題研究 C-052

會議日程：2019年11月1-5日

開催地：北京大學人文學苑3號樓3109會議室

プログラム

第一日：2019年11月1日（金）

下午 受付

18:00-20:00 夕食：

第二日：2019年11月2日（土）

08:00-08:20 北京代表受付：北京大學人文學苑3號樓3109會議室

08:30-09:00 開幕式

司会：

傅 剛 北京大學中文系 博雅特聘教授

あいさつ：

河野貴美子 早稲田大學綜合研究機構日本古典籍研究所所長 教授

錢 志熙 Qian Zhixi 北京大學中文系中國古典學平臺主任 教授

9:00-9:20 記念撮影：人文學苑3號樓大門前

9:20-10:10 主題報告

司会：

錢 志熙 北京大學中文系中國古典學平臺主任 教授

河野貴美子 早稲田大學綜合研究機構日本古典籍研究所所長 教授

發表：

田中史生：漢字文化黎明期の日本と中国古典籍—日本古代史研究の視点から

杜 曉勤 Du Xiaolin：日本古典籍對唐詩研究之價值（唐詩研究における日本古典籍の価値）

10:10-10:30 休憩

10:30-11:30 第一セッション報告

司会：潘 建國 Pan Jianguo 北京大學中文系 教授

吉原浩人 早稻田大學文學學術院 教授

発表：

傅 剛 Fu Gang：竹添井井《左氏會箋》成書略窺（竹添井井『左氏會箋』の成立について）

顧永新 Gu Yongxin：《群書治要》本《周易》斟議（『群書治要』本『周易』について）

程蘇東 Cheng Sudong：穗久邇文庫藏元弘本《五行大義》讀後（穗久邇文庫藏元弘本『五行大義』について）

11:30-12:30 第二セッション報告

司会：李 銘敬 Li Mingjing 中國人民大學日語系主任 教授

肥田路美 早稻田大學文學學術院 教授

発表：

河野貴美子：写本時代の書字と文学 — 『遍照發揮性靈集』を通してみる

高松寿夫：八世紀日本の漢文語彙—「懷風藻序」をとおして

Edoardo Gerlini：文学遺産とは何か—平安初期勅撰漢詩集における中国古典籍の継承と私物化をめぐって

12:30-14:00 昼食、休憩

14:00-15:00 第三セッション報告

司会：高 兵兵 Gao Bingbing 西北大學文學院 教授

山部能宜 早稻田大學文學學術院 教授

発表：

潘 建國：中國公案小説的東亞流播—以明版《皇明諸司廉明奇判公案》為例（中国公案小説の東アジアへの流伝—明版『皇明諸司廉明奇判公案』を例に）

陣野英則：『源氏物語』「少女」巻における『文選』とのかかわり

丁 莉 Ding Li：從《楊貴妃物語》《長恨歌繪卷》看《長恨歌》在日本江戸時代的流播與變奏（『楊貴妃物語』『長恨歌繪卷』からみる『長恨歌』の江戸時代における流伝と変容）

15:00-16:20 第四セッション報告

司会：丁 莉 北京大學日語系主任 教授

陣野英則 早稻田大學文學學術院 教授

発表：

肥田路美：南齊武帝の瑞石像と吉野寺放光樟像

吉原浩人：白居易はなぜ平安朝文人に受容されたのか—仏教思想の側面から

李 銘敬：日本偽書中の白居易及其文学作品—真福寺藏《往生浄土伝》的編撰縁起管窺（日本の偽書における白居易とその文学作品—真福寺藏『往生浄土伝』の編纂について）

山部能宜：白隠禅師の「軟蘇の法」とその背景

16:20-16:40 休憩

16:40-17:40 第五セッション報告

司会：顧 永新 北京大學中文系 教授

田中史生 早稻田大學文學學術院 教授

發表：

錢志熙：賴山陽漢詩淺論（賴山陽の漢詩について）

顧歆藝 Gu Xinyi：林和靖形象在中日之間的演變（中日における林和靖のイメージの変容）

高兵兵：絶海中津《蕉堅稿》作品排序原則新解—以在明時期詩作為例（絶海中津『蕉堅稿』の作品配列の原則に関する新見—在明時期における詩作を例に）

18:00-20:00 夕食

第三日：2019年11月3日（日）

08:00-09:10 青年學者論壇：第一セッション報告

司会：周 健強 Zhou JianQiang 北京外國語大學文學院 講師

川村卓也 早稻田大學大學院文學研究科 博士後期課程

發表：

林 宇 Lin Yu：漢詩における古代中日交流—『懷風藻』の「西」が意味するもの

樂 曲 Yue Qu：「懷風藻序」における漢籍の重層的受容—「文選序」や唐文筆の受容をめぐって

大淵貴之：白居易詩を典故とした文之玄昌「祭師父詩」について—『萬首唐人絶句』・『古今事文類聚』参照の可能性を考える

劉 潔 Liu Jie：從《江談抄》看日本院政時期的白居易接受問題（『江談抄』からみる院政期の白居易受容について）

楊 照 Yang Zhao：比較中日類編詩集所見白居易對律體詩創作情境之拓展（中日の詩集にみえる白居易の律體詩創作に関わる情境の展開の比較）

石丸純一：中国遊覽詩と吉野詩—清浄の表現としての「塵」

09:10-10:10 青年學者論壇：第二セッション報告

司会：劉 潔 西南大學 特聘副教授

林 宇 早稻田大學大學院文學研究科 博士後期課程

發表：

向 偉 Xiang Wei：張良故事在古代日本の流變研究—以《張良繪卷》為中心（張良の故事の古代日本における展開—『張良繪卷』を中心に）

杜 雪 Du Xue：曲譜面貌的變化與接受—兼論日本國立公文書館藏明版《太和正音譜》的價值（曲譜の變化と受容—国立公文書館藏明版『太和正音譜』の価値）

周健強：清田儋叟、曲亭馬琴與金聖歎的交鋒—江戸時期白話小説批評的確立（清田儋叟・曲亭馬琴と金聖歎の交流—江戸期の白話小説批評的确立）

KIMBERLY MC NELLY：歴史叙述を引き受ける女房—漢籍のレトリックによる上皇の再生

川村卓也：外交文書に用いられる故事について

10:10-10:30 休憩

10:30-11:30 青年學者論壇：第三セッション報告

司会：大淵貴之 鹿兒島大學副教授 北京大學高級進修生

石丸純一 早稻田大學大學院文學研究科 博士後期課程

発表：

孙巧智 Sun Qiaozhi：早稻田大學藏五山版《毛詩鄭箋》略説（早稻田大學藏五山版『毛詩鄭箋』について）

張 億 Zhang Yi：從《毛詩註疏校勘記》看《七經孟子考文》（『毛詩註疏校勘記』からみる『七經孟子考文』）

高 薇 Gao Wei：《文選》在日本古代的傳習特徵芻議—以《文選》日藏古鈔為線索（日本古代における『文選』學習の特徴について—日本藏『文選』古鈔本を手がかりに）

伊 丹 Yi Dan：日本における『蒙求』の受容と異種『蒙求』への展開——『医学蒙求』、『医林蒙求』と『歴代名医蒙求』をめぐって

高樹偉 Gao Shuwei：羅振玉藏《永樂大典》殘帙辨偽（羅振玉藏『永樂大典』殘帙について）

11:30-11:50 閉幕式

司会：

劉 玉才 Liu Yucai 北京大學中文系 教授

あいさつ：

高松寿夫 早稻田大學大學院文學研究科長 教授

杜 曉勤 北京大學中文系副主任 教授

12:00-13:00 昼食：

14:00-14:50 青年學者圓桌會議

主題：對建立在文獻史實考證基礎上的中日古典文學關係研究的思考

（文獻史實考證の基礎の上に立つ中日古典文学關係研究に関する考察）

司会： 樂曲 早稻田大學大學院文學研究科 博士後期課程

楊照 北京大學中國語言文學系 博士生

コメント： 程蘇東 北京大學中國語言文學系 副教授

Edoardo Gerlini 早稻田大學文學學術院訪問學者・カフオスカリ・ヴェネツィア大學特別研究員

15:00-17:00 ワークショップ特別招聘學術講演

題目： 日本に残る中国典籍

講演者： 後藤昭雄 大阪大學 名譽教授

司会： 劉 玉才 北京大學中文系 教授

翻譯： 高 兵兵 西北大學文學院 教授

開催地： 北京大學中文系 人文學苑 6 號樓 B124 室

18:00-20:00 夕食：

第四日：2019 年 11 月 4 日（月）

全天 早稻田大學教員・學生學術視察：中国国家図書館等

第五日：2019 年 11 月 5 日（火）

上午 早稻田大學教員・學生學術視察：中国国家博物館等

12:00-13:00 昼食：

14:00-14:30 早稻田大学教員・学生代表団帰国